guzzanti

ZVLHČOVAČ
ZVLHČOVAČ
NAWILŻACZ POWIETRZA
PÁRÁSÍTÓ KÉSZÜLÉK
VLAŽILEC ZRAKA

GZ-988

CZ	Návod k obsluze
SK	Návod na obsluhu
PL	Instrukcja obsługi
H	Használati útmutató
SI	Navodila za uporabo

Technické údaje

Model: HUM-LE502
Napájení: AC 127 - 250 V 50/60 Hz
Výkon zvlhčování: 30 W
Objem zásobníku vody: 5 l
Max. výstup páry: 350 ml/h
Min. provozní doba: 14.2 h
Vhodné pro místnosti až do 60 m^2
Hlučnost: ≤35 dB(A)
Koncentrace ozonu: ≤0.05 PPM

Indikace na LED displeji/Dálkový ovladač

Power: zapnutí/vypnutí zvlhčovače
Ozone: zapnutí/vypnutí ozonu
Humidity: nastavení požadované úrovně vlhkosti od 45% do 90% relativní vlhkosti
Max/Min: nastavení úrovně páry na nízkou, střední nebo vysokou
Timer: nastavení časovače pro provoz zvlhčovače od 1 do 12 hodin.

Použití dálkového ovladače:

1. Používejte dálkový ovladač do 5 metrů od zařízení.
2. Pokud dálkový ovladač nefunguje ani z krátké vzdálenosti od zařízení, vyměňte baterie.
3. Nedovolte dětem hrát si s ovladačem.

***Princip činnosti**: Ultrazvukový zvlhčovač používá ultrazvukový vysokofrekvenční oscilátor k rozbíjení vody na jemné částice o průměru přibližně 1-5 um. Ventilační systém vyfukuje tuto vodu do suchého vzduchu, kde se vyparuje pro poskytnutí požadované vlhkosti. Hladkou a jasnou páru můžete vidět na výstupu ze zařízení.

Funkce

1. Vysoká účinnost ve zvlhčování s velkým výstupem.
2. Nízká spotřeba energie, ušetří až 85-90 procent elektrické energie běžného zvlhčovače.
3. Dlouhá životnost.
4. Automatické ovládání úrovně vlhkosti, ochrana při nedostatku vody.
5. Funkce ohřevu: stisknutím tlačítka ohřevu získáte teplou páru. Opětovným stisknutím zastavíte funkci ohřevu.
6. Ozon (aniony): stisknutím tlačítka Ozone (Anion) rozstřikuje částice ozonu (Aniony). Opětovným stisknutím tlačítka zastavíte funkci ozonu (Anion).

Správná úroveň vlhkosti:

Co je relativní vlhkost: relativní vlhkost je procento aktuálních vodních par obsažených ve vzduchu při určité teplotě a v prostoru.
Běžně ji označujeme %RH, jako 45%RH. Atmosférický vzduch vždy obsahuje vodní páry, procento, které závisí od meteorologických podmínek. Čím vyšší je teplota, tím více vzduchu udržuje vodní páru. Proto, používáme pojem „relativní vlhkost“. Pokud se studený vzduch ohřeje na příjemnou teplotu v zimě, relativní procento vodních par klesá, což znamená, že relativní vlhkost klesá. K zachování příjemného a zdravého prostředí v domácnosti potřebujeme určité doplnění vody nebo vodní páry do vzduchu místnosti - to je zvlhčování vzduchu.

- Ideální úrovně relativní vlhkosti v různých situacích.
  Nejlepší RH pro lidi 45-65%RH
  Ideální RH pro profylaktické a léčebné účely: 40-55%RH
  Počítače a telekomunikační zařízení: 45-60%RH
  Nábytek a hudební nástroje: 40-60%RH
  Knihovny, galerie a muzea: 40-60%RH

Funkce

A-1: Relativní vlhkost

1. Procento vodní páry v daném prostoru při dané teplotě se nazývá relativní vlhkost, obyčejné označená jako %RH, např. 45%RH. Vzduch obsahuje více nebo méně vodní páry. Podíl vodní páry ve vzduchu je různý v závislosti od teploty vzduchu. Čím vyšší je teplota, tím více je vodní páry inhalované ve vzduchu.
2. V zimě, studený vzduch zvenku vstupuje do místnosti a ohřívá se vyšší teplotou v místnosti. Výsledkem je snižování relativní vlhkosti. Chcete uchovat správnou úroveň vlhkosti prostředí? Potřebujete zvýšit objem vlhkosti ve vzduchu. Zvlhčovač to může pro Vás udělat.
3. Relativní vlhkost v různém prostředí vhodném pro osoby: Ložnice, obývací místnost: 45-64%RH
   Místnost pro choré: 40-55%RH
   Místnost s PC, přístroji: 45-60%RH
   Místnost s pianem: 40-60%RH
   Muzeum, koncertní sál a knihovna: 40-50%RH

A-2: Vodní filtr:

1. Plastová část je kombinovaná s NANO-STŘÍBRNÝM materiálem pro likvidaci bakterií.
2. Keramické kuličky mohou změkčit tvrdou vodu.
3. Keramický filtr může odstranit standardní zápach ve vodě.

Bezpečnost:

***Varování**: Dodržujte následující body, v opačném případě se můžete vystavit riziku zasažení elektrickým proudem.*

1) Nikdy nedemontujte základnu spotřebiče bez dohledu kvalifikovaného technika.
2) Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možnému nebezpečí.
3) Nepřidávejte vůně ani chemické roztoky do spotřebiče.
4) Během plnění a před údržbu odpojte spotřebič od sítě.
5) Držte mycí prostředky, chemické roztoky mimo dosah dětí.

6) Neměňte spotřebič bez povolení výrobce, v opačném případě se můžete vystavit nebezpečí.
7) V případě nestandardního zápachu během provozu ihned vypněte spotřebič a odpojte od elektrické sítě a kontaktujte nejbližší servisní středisko.
8) Pokud vám při čištění vnikne do očí mycí prostředek nebo jiná chemikálie, kontaktujte doktora.
9) Nikdy se nedotýkejte vody ani komponentů v nádobě, pokud je spotřebič v provozu.
10) Nikdy nezapínejte spotřebič, pokud v zásobníku není voda.
11) Nikdy neškrabte po membráně.
12) Nikdy nečistěte membránu mycími prostředky, chemickými roztoky, které nejsou doporučené výrobcem.
13) Zabraňte stříkání vody na základní jednotku, abyste zabránili poškození komponentů.
14) Zvyšte pozornost na horkou páru při použití spotřebiče s ohřevem.
15) Před čištěním a údržbou spotřebiče jej vypněte a odpojte od elektrické sítě.
16) Tento spotřebič není určený pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
17) Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
18) Pouze pro použití uvnitř.
19) Před čištěním nebo jinou údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Pokyny k použití:

1. Postavte spotřebič na rovný povrch.
2. Naplňte vodu do zásobníku a poté utáhněte uzávěr zásobníku.
3. Postavte zásobník na hlavní jednotku.
4. Zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá parametrům na výrobním štítku a připojte zástrčku k síťové zásuvce.
5. Zapněte spotřebič; LED podsvícení se zapne. Spotřebič začne fungovat.

6. Stisknutím tlačítek „MAX“ nebo „MIN“ můžete nastavit objem páry. Na dálkovém ovladači pouze stiskněte tlačítko „MIST VOLUME“.
7. Stisknutím tlačítka „OZONE“ spustíte generátor ozonu. Na LED displeji se zobrazí obrázek stromů. Opětovným stisknutím zastavíte funkci.
8. Konstantní vlhkost: před stisknutím tlačítka „HUMIDITY“ LED displej zobrazuje aktuální vlhkost. Můžete nastavit vlhkost od 45%RH do 90%RH. Stiskněte jednou, zvýší se o 5%RH. Pokud dosáhne 90%RH, stiskněte opět, vrátí se zpět na 45%RH. Po nastavení požadované vlhkosti ji spotřebič uchová v paměti 5 sekund. O 5 sekund LED displej zobrazí aktuální vlhkost. Pokud je požadovaná vlhkost nižší než aktuální, spotřebič bude v režimu spánku. Pokud je požadovaná vlhkost vyšší než aktuální, spustí se funkce zvlhčování.
9. Nastavení časovače: máte k dispozici 12 nastavení časovače: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 hodin. Stiskněte tlačítko „TIMER“, symbol „Timer“ bliká na LED displeji. Časovač zobrazuje zbytek doby a snižuje se po 1 minutě, např., pokud nastavíte časovač na 12 hodin, LED displej zobrazí 11:59 po jedné minutě.
10. Po nastavení automatické vlhkosti a časovače se zobrazí hodnota zbývající doby časovače, požadovaná relativní vlhkost a aktuální relativní vlhkost na 40 sekund střídavě uprostřed LED displeje.

Pokyny k provozu

- Před prvním použitím postavte spotřebič do místnosti na půl hodiny před zapnutím při pokojové teplotě. Doporučujeme používat zařízení do teploty 20°C, s relativní vlhkostí méně než 80%RH.
- Používejte teplou vodu do 40°C.
- Zkontrolujte zásobník vody, ujistěte se, zda je čistý.

Kroky k provozu:

1. Vyndejte zásobník vody z přístroje, otevřete víko a naplňte zásobník čistou vodou.
2. Zavřete víko a vložte zásobník opatrně do základní jednotky.
3. Nasaďte trysku na horní část zásobníku vody.
4. Připojte přístroj k elektrické síti; zapněte (NIKDY NESPOUŠTĚJTE ZAŘÍZENÍ BEZ VODY V ZÁSOBNÍKU), poté se rozsvítí hlavní kontrolka. Přístroj začne fungovat.

Odstranění možných problémů

V případě výskytu problému nejdříve zkontrolujte následující tabulku pro jeho odstranění:

Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Kontrolka napájení nesvítí, nefunguje.	Není napájení.	Připojte napájení, zapněte přístroj.
Kontrolka svítí, nevychází pára.	Není voda v zásobníku.	Naplňte vodu do zásobníku.
	Bezpečnostní spínač je příliš volný.	Dotlačte bezpečnostní spínač.
Nestandardní zápach.	Nová jednotka.	Vyndejte zásobník, otevřete víko, nechte odstát 12 hodin na chladném místě.
	Znečištěná voda nebo dlouhá doba odstavení.	Vyčistěte zásobník vody, naplňte čistou vodou.
Kontrolka svítí, přístroj nefunguje.	Příliš mnoho vody v zásobníku vody.	Vylijte trochu vody ze zásobníku vody, zavřete víko zásobníku pevně.

Proud páry je příliš malý.	Mnoho vodního kamene.	Vyčistěte membránu.
	Voda je příliš znečištěná nebo byla příliš dlouho v zásobníku vody.	Vyčistěte zásobník vody, vyměňte za čerstvou.
Nestandardní šum.	Rezonance v zásobníku vody při malém množství vody.	Naplňte vodu do zásobníku.
	Přístroj stojí na nestabilním povrchu.	Přemístěte přístroj na stabilní rovný povrch.
Pára vystupuje kolem trysky.	Mezera mezi tryskou a zásobníkem vody.	Zatlačte trysku do zásobníku.

Údržba

Pokud je voda příliš tvrdá, což znamená, že obsahuje příliš mnoho vápníku a magnezia, může způsobovat „bílý prášek“ a problémy s tvorbou vodního kamene na povrchu zásobníku a membrány. Vodní kámen znemožňuje membráně ve správné funkci.

Doporučujeme:
1) Používejte studenou vodu nebo destilovanou vodu.
2) Vyčistěte membránu, zásobník vody a základnu každý týden.
3) Vyměňte vodu častěji k uchování čerstvosti.
4) Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, vylijte vodu a vyčistěte přístroj.
5) Vyčistěte celý přístroj a ujistěte se, zda jsou všechny části přístroje suché před uskladněním.

Jak použít filtrační systém

1. Vyčistěte a aktivujte keramické kuličky po použití 1000 l vody.
2. Vyjměte filtrační systém z krytu zásobníku.
3. Dejte filtrační systém do bílého octa na přibližně 10 minut.
4. Vyjměte filtrační systém z bílého octa; vyklepejte, vyčistěte čistou vodou.
5. Vysušte. Zabalte do sáčku. Uskladněte na chladném a suchém místě.

Čištění membrány

A- Kápněte 5-10 kapek čisticího prostředku na povrch membrány, počkejte 2-5 minut;
B- Okartáčujte vodní kámen z povrchu.
C- Opláchněte membránu čistou vodou.

Čištění základny

1) Vyčistěte základnu pomocí jemné utěrky a čisticím prostředkem.
2) Pokud vodní kámen pokrývá bezpečnostní spínač, kápněte čisticí prostředek na vodní kámen a vyčistěte kartáčem.
3) Opláchněte čistou vodou.

***LIKVIDACE**: Nelikvidujte tento přístroj jako netříděný běžný odpad; odevzdejte jej do místního specializovaného sběru odpadu.*

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápňování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef
ČERTES spol. s r.o.
Donínská 83
463 34 Hrádek nad Nisou
Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.
Tel./fax 482718718 - náhradní díly
Mobil: 721018073, 731521116, 608719174
Pracovní doba 8 - 16,30
www: certes.info, e-mail: certes@certes.info

Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel: .....

Příjmení/jméno: .....

Stát/PSČ/obec/ulice: .....

Telefonní číslo: .....

Číslo/označení (zbožní) položky: .....

Datum/místo prodeje: .....

Popis závady: .....

.....

Datum/podpis: .....

Záruka se nevztahuje.

☐ Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

☐ Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.
Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.
Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.
Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii
Tento symbol je platný jen v Evropské unii.
Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:
PRIVEST s.r.o.
Na Zlatnici 301/2
Praha 4, PSČ 147 00
www: www.privest.cz
Email: info@privest.cz
Telefon: (+420) 241 410 819

Technické údaje

Model: HUM-LE502
Napájanie: AC 127 - 250 V 50/60 Hz
Výkon zvlhčovania: 30 W
Objem zásobníka vody: 5 l
Max. výstup pary: 350 ml/h
Min. prevádzkový čas: 14.2 h
Vhodné pre miestnosti až do 60 m^2
Hlučnosť: ≤35 dB(A)
Koncentrácia ozónu: ≤0.05 PPM

Indikácia na LED displeji/Diaľkový ovládač

Power: zapnutie/vypnutie zvlhčovača
Ozone: zapnutie/vypnutie ozónu
Humidity: nastavenie požadovanej úrovne vlhkosti od 45% do 90% relatívnej vlhkosti
Max/Min: nastavenie úrovne pary na nízku, strednú alebo vysokú
Timer: nastavenie časovača pre prevádzku zvlhčovača od 1 do 12 hodín.

Použitie diaľkového ovládača:

1. Používajte diaľkový ovládač do 5 metrov od zariadenia.
2. Ak diaľkový ovládač nefunguje ani z krátkej vzdialenosti od zariadenia, vymeňte batérie.
3. Nedovoľte deťom hrať sa s ovládačom.

***Princíp činnosti**: Ultrazvukový zvlhčovač používa ultrazvukový vysokofrekvenčný oscilátor na rozbíjanie vody na jemné častice s priemerom približne 1-5 um. Ventilačný systém vyfukuje túto vodu do suchého vzduchu, kde sa vyparuje pre poskytnutie požadovanej vlhkosti. Hladkú a jasnú paru môžete vidieť na výstupe zo zariadenia.

Funkcie

1. Vysoká účinnosť zvlhčovania s veľkým výstupom.
2. Nízka spotreba energie, ušetrí až 85-90 percent elektrickej energie bežného zvlhčovača.
3. Dlhá životnosť.
4. Automatické ovládanie úrovne vlhkosti, ochrana pri nedostatku vody.
5. Funkcia ohrevu: stlačením tlačidla ohrevu získate teplú paru. Opätovným stlačením zastavíte funkciu ohrevu.
6. Ozón (anióny): stlačením tlačidla Ozone (Anion) rozstrekujete častice ozónu (Anióny). Opätovným stlačením tlačidla zastavíte funkciu ozónu (Anión).

Správna úroveň vlhkosti:

Čo je relatívna vlhkosť: relatívna vlhkosť je percento aktuálnych vodných pár obsiahnutých vo vzduchu pri určitej teplote a v priestore. Bežne ju označujeme %RH, ako 45%RH. Atmosférický vzduch vždy obsahuje vodné pary, percento, ktoré závisí od meteorologických podmienok. Čím vyššia je teplota, tým viac vzduchu udržiava vodnú paru. Preto používame pojem „relatívna vlhkosť“. Ak sa studený vzduch ohreje na príjemnú teplotu v zime, relatívne percento vodných pár klesá, čo znamená, že relatívna vlhkosť klesá. Pre zachovanie príjemného a zdravého prostredia v domácnosti potrebujeme určité doplnenie vody alebo vodnej pary do vzduchu miestnosti - to je zvlhčovanie vzduchu.

- Ideálne úrovne relatívnej vlhkosti v rôznych situáciách.
  Najlepšia RH pre osoby 45-65%RH
  Ideálna RH pre profylaktické a liečebné účely: 40-55%RH
  Počítače a telekomunikačné zariadenia: 45-60%RH
  Nábytok a hudobné nástroje: 40-60%RH
  Knižnice, galérie a múzeá: 40-60%RH

Funkcia

A-1: Relatívna vlhkosť

1. Percento vodnej pary v danom priestore pri danej teplote sa nazýva relatívna vlhkosť, obyčajne označená ako %RH, napr. 45%RH. Vzduch obsahuje viac alebo menej vodnej pary. Podiel vodnej pary vo vzduchu je rôzny v závislosti od teploty vzduchu. Čím vyššia je teplota, tým viacej je vodnej pary inhalovanej vo vzduchu.
2. V zime studený vzduch zvonku vstupuje do miestnosti a ohrieva sa vyššou teplotou v miestnosti. Výsledkom je znižovanie relatívnej vlhkosti. Chcete uchovať správnu úroveň vlhkosti prostredia? Potrebujete zvýšiť objem vlhkosti vo vzduchu. Zvlhčovač to môže pre vás urobiť.
3. Relatívna vlhkosť v rôznom prostredí vhodnom pre osoby:
   Spálňa, obývacia miestnosť: 45-64%RH
   Miestnosť pre chorých: 40-55%RH
   Miestnosť s PC, prístrojmi: 45-60%RH
   Miestnosť s pianom: 40-60%RH
   Múzeum, koncertná sála a knižnica: 40-50%RH

A-2: Vodný filter:

1. Plastová časť je kombinovaná s NANO-STRIEBORNÝM materiálom pre likvidáciu baktérií.
2. Keramické guličky môžu zmäkčiť tvrdú vodu.
3. Keramický filter môže odstrániť štandardný zápach vo vode.

Bezpečnosť:

***Varovanie**: Dodržiavajte nasledujúce body, v opačnom prípade sa môžete vystaviť riziku zasiahnutia elektrickým prúdom.*

1) Nikdy nedemontujte základňu spotrebiča bez dozoru kvalifikovaného technika.
2) Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možnému nebezpečenstvu.
3) Nepridávajte vône ani chemické roztoky do spotrebiča.
4) Počas plnenia a pred údržbu odpojte spotrebič od siete.
5) Držte čistiace prostriedky, chemické roztoky mimo dosah detí.

6) Nemeňte spotrebič bez povolenia výrobcu, v opačnom prípade sa môžete vystaviť nebezpečenstvu.
7) V prípade neštandardného zápachu počas prevádzky ihneď vypnite spotrebič a odpojte od elektrickej siete a kontaktujte najbližšie servisné stredisko.
8) Ak vám pri čistení vnikne do očí čistiaci prostriedok alebo iná chemikália, kontaktujte doktora.
9) Nikdy sa nedotýkajte vody ani komponentov v nádobe, ak je spotrebič v prevádzke.
10) Nikdy nezapínajte spotrebič, ak v zásobníku nie je voda.
11) Nikdy neškriabte po membráne.
12) Nikdy nečistite membránu čistiacimi prostriedkami, chemickými roztokmi, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
13) Zabráňte striekaniu vody na základnú jednotku, aby ste zabránili poškodeniu komponentov.
14) Zvýšte pozornosť na horúcu paru pri použití spotrebiča s ohrevom.
15) Pred čistením a údržbou spotrebiča ho vypnite a odpojte od elektrickej siete.
16) Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
17) Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
18) Len pre použitie vo vnútri.
19) Pred čistením alebo inou údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Pokyny k obsluhe:

1. Postavte spotrebič na rovný povrch.
2. Naplňte vodu do zásobníka a potom utiahnite uzáver zásobníka.
3. Postavte zásobník na hlavnú jednotku.
4. Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá parametrom na výrobnom štítku a pripojte zástrčku k sieťovej zásuvke.
5. Zapnite spotrebič; LED podsvietenie sa zapne. Spotrebič začne fungovať.

6. Stlačením tlačidiel „MAX“ alebo „MIN“ môžete nastaviť objem pary. Na diaľkovom ovládači len stlačte tlačidlo „MIST VOLUME“.
7. Stlačením tlačidla „OZONE“ spustíte generátor ozónu. Na LED displeji sa zobrazí obrázok stromov. Opätovným stlačením zastavíte funkciu.
8. Konštantná vlhkosť: pred stlačením tlačidla „HUMIDITY“ LED displej zobrazuje aktuálnu vlhkosť. Môžete nastaviť vlhkosť od 45%RH do 90%RH. Stlačte raz, zvýši sa o 5%RH. Ak dosiahne 90%RH, stlačte opäť, vráti sa späť na 45%RH. Po nastavení požadovanej vlhkosti ju spotrebič uchová v pamäti 5 sekúnd. O 5 sekúnd LED displej zobrazí aktuálnu vlhkosť. Ak je požadovaná vlhkosť nižšia ako aktuálna, spotrebič bude v režime spánku. Ak je požadovaná vlhkosť vyššia ako aktuálna, spustí sa funkcia zvlhčovania.
9. Nastavenie časovača: máte k dispozícii 12 nastavení časovača: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 hodín. Stlačte tlačidlo „TIMER“, symbol „Timer“ bliká na LED displeji. Časovač zobrazuje zvyšok času a znižuje sa po 1 minúte, napr., ak nastavíte časovač na 12 hodín, LED displej zobrazí 11:59 po jednej minúte.
10. Po nastavení automatickej vlhkosti a časovača sa zobrazí hodnota zostávajúceho času časovača, požadovaná relatívna vlhkosť a aktuálna relatívna vlhkosť na 40 sekúnd striedavo uprostred LED displeja.

Pokyny k prevádzke

- Pred prvým použitím postavte spotrebič do miestnosti na pol hodiny pred zapnutím pri izbovej teplote. Odporúčame používať zariadenie do teploty 20°C, s relatívnou vlhkosťou menej ako 80%RH.
- Používajte teplú vodu do 40°C.
- Skontrolujte zásobník vody, uistite sa, či je čistý.

Kroky k prevádzke:

1. Vyberte zásobník vody z prístroja, otvorte veko a naplňte zásobník čistou vodou.
2. Zatvorte veko a vložte zásobník opatrne do základnej jednotky.
3. Nasaďte trysku na hornú časť zásobníka vody.
4. Pripojte prístroj k elektrickej sieti; zapnite (NIKDY NESPÚŠŤAJTE ZARIADENIE BEZ VODY V ZÁSOBNÍKU), potom sa rozsvieti hlavná kontrolka. Prístroj začne fungovať.

Odstránenie možných problémov

V prípade výskytu problému najskôr skontrolujte nasledujúcu tabuľku pre jeho odstránenie:

Problém	Možná príčina	Riešenie
Kontrolka napájania nesvieti, nefunguje.	Nie je napájanie.	Pripojte napájanie, zapnite prístroj.
Kontrolka svieti, nevychádza para.	Nie je voda v zásobníku.	Naplňte vodu do zásobníka.
	Bezpečnostný spínač je veľmi voľný.	Dotlačte bezpečnostný spínač.
Neštandardný zápach.	Nová jednotka.	Vyberte zásobník, otvorte veko, nechajte odstáť 12 hodín na chladnom mieste.
	Znečistená voda alebo dlhý čas odstavenia.	Vyčistite zásobník vody, naplňte čistou vodou.
Kontrolka svieti, prístroj nefunguje.	Veľa vody v zásobníku vody.	Vylejte trochu vody zo zásobníka vody, zatvorte veko zásobníka pevne.

Prúd pary je veľmi malý.	Mnoho vodného kameňa.	Vyčistite membránu.
	Voda je veľmi znečistená alebo bola veľmi dlho v zásobníku vody.	Vyčistite zásobník vody, vymeňte za čerstvú.
Neštandardný šum.	Rezonancie v zásobníku vody pri malom množstve vody.	Naplňte vodu do zásobníka.
	Prístroj stojí na nestabilnom povrchu.	Premiestnite prístroj na stabilný rovný povrch.
Para vystupuje okolo trysky.	Medzera medzi tryskou a zásobníkom vody.	Zatlačte trysku do zásobníka.

Údržba

Ak je voda veľmi tvrdá, čo znamená, že obsahuje veľmi veľa vápnika a magnézia, môže spôsobovať „biely prášok“ a problémy s tvorbou vodného kameňa na povrchu zásobníka a membrány. Vodný kameň znemožňuje membráne v správnej funkcii.

Odporúčame:
1) Používajte studenú vodu alebo destilovanú vodu.
2) Vyčistite membránu, zásobník vody a základňu každý týždeň.
3) Vymeňte vodu častejšie pre zachovanie čerstvosti.
4) Ak nebudete prístroj používať dlhší čas, vylejte vodu a vyčistite prístroj.
5) Vyčistite celý prístroj a uistite sa, či sú všetky časti prístroja suché pred uskladnením.

Ako použiť filtračný systém

1. Vyčistite a aktivujte keramické guličky po použití 1000 l vody.
2. Vyberte filtračný systém z krytu zásobníka.
3. Dajte filtračný systém do bieleho octu na 10 minút.
4. Vyberte filtračný systém z bieleho octu; vyklepte, vyčistite čistou vodou.
5. Vysušte. Zabaľte do sáčku. Uskladnite na chladnom a suchom mieste.

Čistenie membrány

A- Kvapnite 5-10 kvapiek čistiaceho prostriedku na povrch membrány, počkajte 2-5 minút;
B- Okefujte vodný kameň z povrchu.
C- Opláchnite membránu čistou vodou.

Čistenie základne

1) Vyčistite základňu pomocou jemnej utierky a čistiacim prostriedkom.
2) Ak vodný kameň pokrýva bezpečnostný spínač, kvapnite čistiaci prostriedok na vodný kameň a vyčistite kefou.
3) Opláchnite čistou vodou.

***LIKVIDÁCIA**: Nelikvidujte tento prístroj ako netriedený bežný odpad; odovzdajte ho do miestneho špecializovaného zberu odpadu.*

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odvápňovanie kávovarov, žehličiek, zvlňovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhe.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.
Pažite č. 42
010 09 Žilina
tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173
mobil: +421 905 259213
+421 907 241912
Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00
e-mail: certes.sk@gmail.com
certes@eslovakia.sk

Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ: .....

Priezvisko/meno: .....

Štát/PSČ/obec/ulica: .....

Telefónne číslo: .....

Číslo/označenie (tovaru) položky: .....

Dátum/miesto predaja: .....

Popis poruchy: .....

.....

Dátum/podpis: .....

Záruka sa nevzťahuje.

☐ Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

☐ Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)

Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.
V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.
Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.
V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:
PRIVEST s.r.o.
Na Zlatnici 301/2
Praha 4, PSČ 147 00
www: www.privest.cz
Email: info@privest.cz
Telefon: (+420) 241 410 819

Dane techniczne

Model: HUM-LE502
Zasilanie: AC 127 - 250 V 50/60 Hz
Moc nawilżania: 30 W
Objętość zasobnika wody: 5 l
Max ilość pary: 350 ml/h
Min. czas pracy: 14,2 h
Dla pomieszczeń do 60 m^2
Poziom hałasu: ≤35 dB(A)
Stężenie ozonu: ≤0,05 PPM

Wskazania na wyświetlaczu LED / Pilot zdalnego sterowania

Power: włączenie/wyłączenie nawilżacza
Ozone: włączenie/wyłączenie ozonu
Humidity: ustawienie pożądanego poziomu wilgotności w zakresie od 45% do 90% wilgotności względnej
Max/Min: ustawienie poziomu pary: niski, średni, wysoki
Timer: ustawienie zegara sterującego pracą nawilżacza: od 1 do 12 godzin.

Obsługa pilota zdalnego sterowania:

1. Pilot zdalnego sterowania działa bezproblemowo na odległość do 5 metrów od urządzenia.
2. Jeżeli pilot nie działa nawet na bardzo krótką odległość, to należy wymienić baterie.
3. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

***Zasada działania:** Ultradźwiękowy nawilżacz wykorzystuje oscylator o wysokiej częstotliwości do wytwarzania ultradźwięków, które rozbijają wodę na maleńkie cząstki o średnicy od 1 do 5 µm. System wentylacji wydmuchuje tę wodę w suche powietrze, powodując jej odparowywanie w celu osiągnięcia pożądanej wilgotności. Delikatna i jasna para widoczna jest na wylocie z urządzenia.

Funkcje

1. Wysoka skuteczność nawilżania, duży wylot.
2. Niskie zużycie energii - oszczędność energii 85-90% w porównaniu ze zwykłymi nawilżaczami.
3. Długa żywotność.
4. Automatyczna regulacja poziomu wilgotności, ochrona w razie braku wody.
5. Funkcja nagrzewania: naciśnięcie przycisku nagrzewania powoduje wytwarzanie ciepłej pary. Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie funkcji nagrzewania.
6. Ozon (aniony): naciśnięcie przycisku Ozone (Anion) powoduje rozpryskiwanie cząsteczek ozonu (Aniony). Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie funkcji ozonu (Anion).

Właściwy poziom wilgotności:

Co oznacza pojęcie wilgotność względna? Jest to wartość procentowa aktualnego udziału pary wodnej w powietrzu pomieszczenia, w aktualnej temperaturze.
Zwykle oznaczana jest jako %RH - np. 45%RH Powietrze atmosferyczne zawsze zawiera parę wodną. Udział procentowy pary wodnej uzależniony jest od warunków meteorologicznych. Im wyższa jest temperatura, tym więcej powietrze utrzymuje parę wodną. Dlatego używane jest określenie „wilgotność względna". Podgrzanie zimnego powietrze w okresie zimowym do przyjemnej temperatury powoduje spadek udziału względnego pary wodnej, co oznacza, że wilgotność względna zostaje obniżona. Do zachowania przyjemnego i zdrowego środowiska w domu potrzebne jest odpowiednie uzupełnienie wody lub pary wodnej do powietrza - wtedy mówimy o nawilżaniu powietrza.

- Idealne poziomy wilgotności względnej w różnych sytuacjach.
  Najlepszy poziom RH dla ludzi 45-65%RH
  Idealny poziom RH do celów profilaktycznych i terapeutycznych: 40-55%RH
  Komputery i urządzenia telekomunikacyjne: 45-60%RH
  Meble i instrumenty muzyczne: 40-60%RH
  Biblioteki, galerie i muzea: 40-60%RH

Funkcje

A-1: Wilgotność względna

1. Udział procentowy pary wodnej w danym pomieszczeniu w danej temperaturze nazywa się wilgotnością względną, która zwykle oznaczana jest jako %RH - np. 45%RH.
   Powietrze zawsze zawiera więcej lub mniej pary wodnej. Udział pary wodnej zmienia się w zależności od temperatury powietrza. Im wyższa jest temperatura, tym więcej jest pary wchłoniętej przez powietrze.
2. W okresie zimowym zimne powietrze przedostaje się do pomieszczenia z zewnątrz i jest ono ogrzewane do temperatury pokojowej. Wynikiem jest obniżanie wilgotności względnej. Czy chcesz zachować właściwy poziom wilgotności względnej w pomieszczeniu? Wtedy należy podwyższyć udział pary wodnej w powietrzu. Nawilżacz może to zrobić za Ciebie.
3. Idealna wilgotność względna w różnych środowiskach:
   Sypialnia, salon: 45-64%RH
   Pomieszczenie dla chorych: 40-55%RH
   Pomieszczenie z komputerem, elektroniką: 45-60%RH
   Pomieszczenie z fortepianem: 40-60%RH
   Muzeum, sala gimnastyczna, biblioteka: 40-50%RH

A-2: Filtr wodny:

1. Element z tworzywa sztucznego połączony jest z materiałem NANO-SREBRNYM, który zapewnia likwidację bakterii.
2. Kulki z ceramiki pomagają w zmiękczeniu twardej wody.
3. Filtr ceramiczny eliminuje standardowy zapach wody.

Bezpieczeństwo:

***Ostrzeżenie**: Należy bezwzględnie przestrzegać poniższych instrukcji. W przeciwnym razie grozi porażenie prądem.*

1) Nigdy nie demontować zespołu napędowego urządzenia bez nadzoru kwalifikowanego technika.
2) Wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego może dokonać tylko producent, technik serwisu lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
3) Nie dodawać do urządzenia żadnych substancji zapachowych lub roztworów chemicznych.
4) Przed rozpoczęciem napełniania i konserwacji należy odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.
5) Środki do czyszczenia i roztwory chemiczne należy przechowywać z dala od dzieci.

6) Nie wymieniać elementy w urządzeniu bez pozwolenia producenta - grozi ryzyko.
7) W razie zauważenia niezwykłego zapachu wydostającego się z urządzenia należy natychmiast wyłączyć urządzenie i zwrócić się do serwisu.
8) W razie przedostania się do oczu środka myjącego lub innych chemikaliów należy zasięgnąć porady lekarza.
9) W czasie pracy urządzenia nigdy nie dotykać wody lub elementów w zbiorniku.
10) Nigdy nie włączać urządzenia, jeżeli w zbiorniku nie ma wody.
11) Nigdy nie skrobać membrany.
12) Nigdy nie czyścić membrany za pomocą środków do czyszczenia lub środków chemicznych niezalecanych przez producenta.
13) Należy zapobiegać pryskaniu wody na jednostkę napędową, gdyż mogłaby ona uszkodzić poszczególne komponenty.
14) Korzystając z trybu nagrzewania należy uważać na gorącą parę.
15) Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
16) Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługiwania przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba, że są one pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo.
17) Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
18) Urządzenie nadaje się tylko do użytku wewnątrz budynków.
19) Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.

Obsługa urządzenia:

1. Urządzenie należy ustawić na równej i stabilnej powierzchni.
2. Wlej wodę do zbiornika, a następnie dokręć korek zbiornika.
3. Ustaw zbiornik na zespole napędowym.
4. Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, czy napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej, i podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
5. Włącz urządzenie; Podświetlenie LED zostanie włączone. Urządzenie rozpoczyna pracę.

6. Poprzez naciśnięcie przycisków „MAX“ lub „MIN“ można ustawić objętość pary. Na pilocie naciśnij tylko przycisk „MIST VOLUME“.
7. Naciskając przycisk „OZONE“ można uruchomić generator ozonu. Na wyświetlaczu LED pojawi się wskaźnik w postaci symbolu drzew. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć odpowiedni przycisk.
8. Wilgotność stała: przed naciśnięciem przycisku „HUMIDITY” wyświetlacz pokazuje aktualną wilgotność. Zakres ustawień wynosi od 45%RH do 90%RH. Jednorazowe naciśnięcie przycisku powoduje podwyższenie wilgotności względnej o 5%RH. Po osiągnięciu wartości 90%RH następuje ponowne przełączenie na 45%RH. Ustawiona wartość wilgotności pozostaje na wyświetlaczu przez 5 sekund. Po upłynięciu tego czasu wyświetlacz przełączy się do trybu wyświetlania aktualnej wilgotności. Jeżeli pożądany poziom wilgotności będzie niższy od aktualnego, to urządzenie pozostaje w trybie czuwania. Jeżeli pożądany poziom wilgotności będzie wyższy od aktualnego, to zostanie uruchomiona funkcja nawilżania.
9. Ustawienia zegara: do wyboru jest 12 ustawień zegara sterującego: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 godzin. Naciśnij przycisk „TIMER“, na wyświetlaczu miga symbol „Timer“. Zegar wyświetla pozostały czas, który odliczany jest po 1 minucie. Przykład - jeżeli ustawiona jest wartość 12 godzin, na wyświetlaczu po upłynięciu jednej minuty wyświetlana będzie wartość 11:59.
10. Po ustawieniu automatycznej wilgotności i zegara, wyświetlacz będzie naprzemiennie (co 40 sekund) pokazywał pozostały czas, pożądany poziom wilgotności względnej oraz aktualny poziom wilgotności względnej.

Wskazówki dotyczące pracy urządzenia

- Przed pierwszym uruchomieniem należy ustawić urządzenie na pół godziny w temperaturze pokojowej. Zalecamy używanie urządzenia w temperaturze do 20°C, w pomieszczeniu o wilgotności względnej poniżej 80% RH.
- Należy stosować ciepłą wodę do 40°C.
- Należy sprawdzać zasobnik wody, czy jest on czysty.

Wskazówki dotyczące uruchomienia urządzenia:

1. Wyjmij zasobnik wody z urządzenia, otwórz pokrywę i napełnij zasobnik czystą wodą.
2. Zamknij pokrywę i umieść zasobnik ostrożnie w zespole napędowym.
3. Zainstaluj dyszę w górnej części zasobnika wody.
4. Podłącz urządzenie do zasilania i włącz je (NIGDY NIE URUCHAMIAJ URZĄDZENIA W RAZIE BRAKU WODY W ZASOBNIKU). Zaświeci się główna lampka kontrolna. Urządzenie rozpoczyna pracę.

Rozwiązywanie problemów

W razie wystąpienia problemów należy najpierw sprawdzić sposoby rozwiązania podane w poniższej tabelce.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Lampka zasilania nie świeci się, urządzenie nie działa.	Brak zasilania.	Podłączyć urządzenie do zasilania, włączyć urządzenie.
Lampka świeci się, ale nie ma żadnej pary.	Brak wody w zasobniku.	Uzupełnić wodę w zasobniku.
	Przełącznik bezpieczeństwa jest obluzowany.	Docisnąć przełącznik bezpieczeństwa.
Niestandardowy zapach.	Nowy zespół napędowy.	Wyjąć zasobnik. otworzyć pokrywę i zostawić przez 12 godzin w chłodnym miejscu.
	Zanieczyszczona woda lub długi czas przerwy.	Wyczyścić zasobnik wody, napełnić czystą wodą.
Lampka świeci się, ale urządzenie nie działa.	Zbyt dużo wody w zasobniku.	Wylać trochę wody z zasobnika, zamknąć mocno pokrywę zasobnika.

Strumień pary jest zbyt słaby.	Dużo osadów kamienia.	Wyczyścić membranę.
	Woda jest mocno zanieczyszczona lub zbyt długo stoi ona w zbiorniku.	Wyczyścić zasobnik wody, napełnić czystą wodą.
Niestandardowy hałas.	Drgania w zasobniku wody przy małej ilości wody.	Uzupełnić wodę w zasobniku.
	Urządzenie stoi na niestabilnej powierzchni.	Ustawić urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.
Para wydobywa się wokół dyszy.	Szczelina między dyszą, a zasobnikiem wody.	Docisnąć dyszę do zasobnika.

Konserwacja

Zbyt twarda woda (zawierająca zbyt dużo wapnia i magnezu) może powodować tworzenie się „białego proszku” i problemy z osadami kamienia wodnego na powierzchni zasobnika i membrany. Osady kamienia wodnego uniemożliwiają poprawne funkcjonowanie membrany.

Zalecamy:
1) Stosowanie zimnej wody lub wody destylowanej.
2) Czyszczenie membrany, zasobnika wody i zespołu napędowego raz na tydzień.
3) Częstą wymianę wody w celu zachowania świeżości.
4) Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wypuścić wodę i wyczyścić urządzenie.
5) Należy wyczyścić całe urządzenie i upewnić się, że wszystkie elementy są suche.

Obsługa systemu filtracji

1. Po zużyciu 1000 l wody należy wyczyścić i aktywować kulki ceramiczne.
2. W tym celu: wyjmij układ filtracji z pokrywy zasobnika.
3. Umieść układ filtracji do białego octu na ok. 10 minut.
4. Wyjmij układ filtracji z białego octu, wytrzep, zmyj czystą wodą.
5. Wysusz. Zapakuj do worka. Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu.

Czyszczenie membrany

A- Nanieś 5-10 kropli środka czyszczącego na powierzchnię membrany, odczekaj 2-5 minut.
B- Za pomocą szczotki usuń osady kamienia wodnego z membrany.
C - Opłukaj membranę pod bieżącą wodą.

Czyszczenie zespołu napędowego

1) Zespół napędowy należy czyścić za pomocą delikatnej ściereczki i środka czyszczącego.
2) Jeżeli osady kamienia wodnego pokrywają przełącznik bezpieczeństwa, należy nanieść kilka kropli środka czyszczącego na osady i wyczyścić za pomocą szczotki.
3) Spłukać czystą wodą.

***UTYLIZACJA**: Urządzenie nie może być likwidowane wraz ze zwykłymi odpadami domowymi; należy je przekazać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych.*

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)

Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.
Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.
W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

Műszaki adatok

Modell: HUM-LE502
Tápegység: AC 127 - 250 V 50/60 Hz
Párásítási teljesítmény: 30 W
A víztartály térfogata: 5 l
Max. párakimenet: 350 ml/h
Min. üzemeltetési idő: 14.2 h
A helység nagysága: max. 60 m^2
Zajszint: ≤35 dB (A)
Ózonkoncentráció: ≤0.05 PPM

LED kijelző/Távirányító

Power: a készülék be/kikapcsolása
Ozone: az ózon be/kikapcsolása
Humidity: a kívánt páratartalom beállítása 45% és 90% relatív páratartalom között
Max/Min: a páraszint beállítása; alacsony, közepes vagy magas
Timer: az időzítő beállítása 1 és 12 óra közötti üzemelési időszakra.

A távirányító használata:

1. A távirányító és a készülék közötti távolság nem haladhatja meg az 5 métert.
2. Amennyiben a távirányító rövid távolságból sem működik, ki kell cserélni benne az elemeket.
3. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a távirányítóval.

***Működési elv**: Az ultrahangos párásító készülék nagyfrekvenciás elven működő ultrahang oszcillátort segítségével a vizet 1-5 um nagyságú, finom részecskére porlasztja. A szellőztető rendszer ezt a vizet kifújja a száraz levegőbe, ahol elpárolog, és biztosítja a kívánt páratartalmat. A finom, fényes pára látható a készülék párakivezetőjénél.

Funkciók

1. Nagy teljesítményű párásítás nagy kimenettel.
2. Alacsony energiafogyasztás; 85-90%-kal kevesebb, mint a hagyományos párásítók energiafogyasztása.
3. Hosszú élettartam.
4. A páraszint automatikus fenntartása, védelmi funkció vízhiány esetén.
5. Melegítési funkció: a melegítés gombjának megnyomásával a készülékből meleg pára áramlik. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható.
6. Ózon (anionok): az Ozone (Anion) gomb megnyomásával ózonrészecskék (anionok) jutnak a levegőbe. A gomb ismételt megnyomásával az ózon (anion) funkció kikapcsolható.

Megfelelő páratartalom:

Mi a relatív páratartalom: a relatív páratartalom a levegőben található aktuális vízpára százalékaránya egy adott hőmérsékleten és térben. Jele általában az %RH; mint pl. 45%RH. Az atmoszférikus levegő mindig tartalmaz vízpárát, melynek százaléka a meteorológiai tényezőktől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál több párát tud megtartani a levegő. Ezért használatos a „relatív páratartalom“ kifejezés. Ha a hideg levegőt télen kellemes hőmérsékletre melegítjük, a páratartalom relatív százaléka csökken, ami azt jelenti, hogy csökken a relatív páratartalom. A kellemes és egészséges környezet fenntartásához a háztartásban szükséges a víz vagy a vízpára pótlása a helység levegőjébe – azaz a levegő párásítása.

- Ideális relatív páratartalom különböző szituációkban.
  Legmegfelelőbb RH emberek számára a 45-65%RH
  Ideális RH preventív és gyógyító célokra: 40-55%RH
  Számítógépek, telekommunikációs berendezések: 45-60%RH
  Bútorzat és hangszerek: 40-60%RH
  Könyvtárak, galériák, múzeumok: 40-60%RH

Funkciók

A-1: Relatív páratartalom

1. A levegőben található vízpára százaléka adott hőmérsékleten és adott térben a relatív páratartalom, melynek jele rendszerint az %RH, mint pl. 45%RH. A levegőben több vagy kevesebb vízpára van. A vízpára mennyisége a levegőben váltakozó, a levegő hőmérsékletétől függően. Minél magasabb a hőmérséklet, annál több a levegőbe inhalált vízpára mennyisége.
2. Télen kintről hideg levegő áramlik a helységbe, és bent megmelegszik. Ennek eredménye a relatív páratartalom csökkenése. Amennyiben szeretné fenntartani a helyes környező páratartalmat, növelni kell a levegőben levő pára mennyiségét. Erre szolgál a párásító készülék.
3. Különböző helységek optimális relatív páratartalma:
   Hálószoba, nappali: 45-64%RH
   Betegszoba: 40-55%RH
   PC, műszerek: 45-60%RH
   Helység zongorával: 40-60%RH
   Múzeum, koncertterem, könyvtár: 40-50%RH

A-2: Vízszűrő:

1. A műanyag rész NANO-EZÜST anyaggal van kombinálva, amely megsemmisíti a baktériumokat.
2. A kerámiagolyók a kemény víz lágyítására szolgálnak.
3. A kerámiaszűrő semlegesíti az állott víz szagát.

Biztonság:

Figyelmeztetés*: Tartsa be az alábbi utasításokat, ellenkező esetben fennáll az elektromos áramütés veszélye.*

1) Soha ne szerelje szét a készülék talpazatát egy szakképzett technikus felügyelete nélkül.
2) A megrongált tápkábelt a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártó, szerviztechnikus vagy más szakképzett személy cserélheti ki.
3) Ne tegyen illatosítót vagy vegyszereket a készülékbe.
4) Áramtalanítsa a készüléket, ha megtölti vízzel, és tisztítás előtt.
5) Tartsa távol a gyerekektől a tisztítószereket és a vegyszereket.

6) Ne módosítsa a készüléket a gyártó engedélye nélkül, mert ez veszélyes lehet.
7) Ha a működés folyamán szokatlan szag érződik a készülékből, azonnal kapcsolja ki, áramtalanítsa, és forduljon segítségért a legközelebbi szervizközponthoz.
8) Forduljon egy orvoshoz, ha tisztítás közben tisztítószer, vagy egyéb vegyszer jut a szemébe.
9) Működés folyamán soha ne érintse meg a vizet, vagy a tartályban levő egyéb összetevőket.
10) Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha a tartályban nincs víz.
11) Vigyázzon, hogy ne karcolja meg a membránt.
12) Ne tisztítsa a membránt olyan tisztítószerekkel, vegyszerekkel, amelyek használatát a gyártó nem tanácsolja.
13) Vigyázzon, hogy ne kerüljön víz a talpazatra, mert ez megkárosíthatja annak részeit.
14) Melegítés esetén legyen óvatos a forró pára közelében.
15) Tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki, és áramtalanítsa a készüléket.
16) A készüléket megfelelő tapasztalatok és ismeretek nélkül nem használhatják csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint gyerekek sem, amennyiben nem felügyel rájuk egy, a biztonságukért felelős személy.
17) Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.
18) Csak beltéri használatra alkalmas.
19) Tisztítás és ápolás előtt kapcsolja le a készüléket az áramkörről.

A készülék használata:

1. Állítsa egy egyenes felületre a készüléket.
2. Töltsön vizet a tartályba, majd csavarja be a tartály fedelét.
3. Helyezze a tartályt a központi egységre.
4. Ellenőrizze, hogy a helyi hálózat paraméterei megegyeznek-e az adatlapon feltüntetett értékekkel, majd dugja a csatlakozódugót a fali aljzatba.
5. Kapcsolja be a készüléket; felvilágít a LED fény. A készülék működni kezd.

6. A „MAX“ vagy „MIN“ gomb megnyomásával beállítható a pára térfogata. A távirányítón csak a „MIST VOLUME“ gombot kell megnyomni.
7. Az „OZONE“gomb megnyomásával bekapcsolható az ózon-generátor. A LED kijelzőn fákat ábrázoló ábra jelenik meg. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható.
8. Konstans páratartalom: a „HUMIDITY“ gomb megnyomása előtt a LED kijelzőn az aktuális páratartalom látható. A páratartalom 45%RH és 90%RH között állítható be. A gomb egyszeri megnyomásával 5%RH-val emelkedik. Amikor eléri a 90%RH-t, a gomb ismételt megnyomásával visszajut a 45%RH-ra. A kívánt páratartalom beállítása után a készülék 5 másodpercig memorizálja a beállítást. 5 mp leteltével a LED kijelzőn az aktuális páratartalom lesz látható. Ha a beállított páratartalom alacsonyabb az aktuálisnál, a készülék alvás üzemmódra kapcsol. Ha a beállított páratartalom magasabb az aktuálisnál, bekapcsol a párásítási funkció.
9. Az időzítő beállítása: az időzítőn 12 beállítás lehetséges: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 óra. A „TIMER“ gomb megnyomása után villogni kezd a „Timer“ a LED kijelzőn. Az időzítőn a hátralevő idő látható, amely percenként csökkent. Például, ha 12 órára van beállítva az időzítő, egy perc múlva a LED kijelzőn 11:59 lesz látható.
10. Az automatikus páratartalom és az időzítő beállítása után a LED kijelzőn 40 másodperces időközökben váltakozik a hátralevő idő, a kívánt relatív páratartalom és az aktuális relatív páratartalom ábrázolása.

Használati útmutató

- Az első használat előtt: fél órával a bekapcsolás előtt helyezze a készüléket a helységbe, szobahőmérsékleten. A készülék használatát 20°C-ig ajánljuk, 80%RH-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett.
- Használjon meleg vizet, melynek hőfoka nem haladja meg a 40°C-t.
- Ellenőrizze a víztartályt és annak tisztaságát.

Lépésről lépésre:

1. Vegye ki a víztartályt a készülékből, nyissa ki a fedelét és töltse meg tiszta vízzel.
2. Zárja le a fedelet, és óvatosan helyezze vissza a víztartályt az alapegységbe.
3. Helyezze fel a fúvókát a víztartály felső részére.
4. Csatlakoztassa a készüléket az áramkörre; kapcsolja be (SOHA NE KAPCSOLJA BE A KÉSZÜLÉKET, HA A VÍZTARTÁLY ÜRES), felvilágít a fő jelzőfény. A készülék működni kezd.

A felléphető problémák megoldása

Hibás működés esetén először olvassa el figyelmesen az alábbi táblázatot:

Probléma	**Lehetséges ok**	**Megoldás**
Nem világít a tápegység jelzőfénye.	Nincs csatlakoztatva a tápegység.	Csatlakoztassa a tápegységet, kapcsolja be a készüléket.
A jelzőfény világít, de nem áramlik a pára.	Nincs víz a víztartályban.	Töltse meg a tartályt vízzel.
	Nagyon laza a biztonsági kapcsoló.	Nyomja a helyére a biztonsági kapcsolót.
Szokatlan szag.	Új készülék.	Vegye ki a tartályt, nyissa ki a fedelét, és szellőztesse 12 órán keresztül egy hűvös helyen.
	Szennyezett víz, vagy hosszabb szünetelés.	Tisztítsa ki a tartályt, és töltse meg tiszta vízzel.
Világít a fény, de a készülék nem működik.	Túl sok víz a víztartályban.	Öntsön ki egy kevés vizet a tartályból, majd zárja le szorosan a fedelet.

Túl kevés a kiáramló pára.	Túl sok vízkő.	Tisztítsa meg a membránt.
	A víz nagyon piszkos, vagy túl sokáig volt a víztartályban.	Tisztítsa ki a víztárolót, és töltse meg tiszta vízzel.
Szokatlan zaj.	Rezgések a víztároló tartályban, ha kevés benne a víz.	Töltsön vizet a tartályba.
	A készülék egyenetlen felületen áll.	Helyezze a készüléket egy szilárd, egyenes felületre.
A fúvóka körül pára áramlik.	Rés van a fúvóka és a víztartály között.	Nyomja be a fúvókát a víztartályba.

Ápolás

Amennyiben a víz túl kemény, tehát nagyon sok kalciumot és magnéziumot tartalmaz, „fehér port", és vízkőlerakódást okozhat a víztartály és a membrán felületén. A vízkő meggátolja a membrán helyes működését.

Ajánlatunk:
1) Használjon hideg, vagy desztillált vizet.
2) Minden héten tisztítsa meg a membránt, a víztartályt és a talpazatot.
3) Gyakran cserélje ki vizet, hogy friss maradjon.
4) Ha hosszabb ideig nem használja majd a készüléket, öntse ki a vizet, és tisztítsa meg az egységet.
5) Tárolás előtt tisztítsa meg az egész készüléket, és gondosan szárítsa meg valamennyi részét.

A szűrőrendszer használata

1. 1000 liter víz felhasználása után tisztítsa meg és aktiválja a kerámiagolyókat.
2. Vegye ki a szűrőrendszert a víztároló fedeléből.
3. Mártsa a szűrőrendszert 10 percre fehér színű ecetbe.
4. Vegye ki szűrőrendszert az ecetből; rázza ki, és öblítse le tiszta vízzel.
5. Szárítsa meg. Csomagolja egy zacskóba. Tárolja egy száraz, sötét helyen.

A membrán tisztítása

A- Csepegtessen 5-10 csepp tisztítószert a membrán felületére, majd várjon 2-5 percig.
B- Egy kefével távolítsa el a vízkövet a felületről.
C- Öblítse le tiszta vízzel a membránt.

Az alapzat tisztítása

1) Tisztítsa meg az alapzatot egy puha törlőronggyal és némi tisztítószerrel.
2) Ha a biztonsági kapcsolót vízkő fedi, cseppentsen némi tisztítószert a vízköre, és távolítsa el az egy kefével.
3) Öblítse le tiszta vízzel.

LIKVIDÁLÁS*: A készülék nem likvidálható a háztartásbeli hulladékkal együtt; le kell adni a helyi, felhatalmazott gyűjtőtelepen.*

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)

Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatók a háztartási hulladékkal együtt.
A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló terméket vásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív kihatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.
A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

Tehnični podatki

Model: HUM-LE502
Napajanje: AC 127 - 250 V 50/60 Hz
Moč vlaženja: 30 W
Prostornina rezervoarja za vodo: 5 l
Maks. izhajanje pare 350 ml/h
Min. čas delovanja: 14.2 h
Primeren za prostore do 60 m^2
Glasnost: ≤35 dB(A)
Koncentracija ozona: ≤0.05 PPM

Prikaz na LED prikazovalniku/Daljinski upravljalnik

Power: Vklop/izklop vlažilca
Ozone: Vklop/izklop ozona
Humidity: Nastavitev želene stopnje vlažnosti od 45 % do 90 % relativne vlažnosti
Max/Min: Nastavitev stopnje pare na nizko, srednjo ali visoko
Timer: Nastavitev časovnika na delovanje vlažilca od 1 do 12 ur.

Uporaba daljinskega upravljalnika:

1. Uporabljajte daljinski upravljalnik do 5 metrov od naprave.
2. Če daljinski upravljalnik ne deluje niti na kratki razdalji od naprave, zamenjajte baterije.
3. Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z upravljalnikom.

***Princip delovanja**: Ultrazvočni vlažilec zraka uporablja ultrazvočni visokofrekvenčni oscilator, ki razbije vodo na kapljice premera približno 1-5 μm. Ventilacijski sistem to vodo razprši v suh zrak, kjer se izpari, s čimer dosežemo želeno vlažnost. Nežno meglico pare lahko vidimo na izstopu iz naprave.

Funkcije

1. Visoka učinkovitost vlaženja v velikim izstopom.
2. Nizka poraba energije, prihrani 85-90 odstotkov električne energije v primerjavi z navadnim vlažilcem.
3. Dolga življenjska doba.
4. Samodejno upravljanje stopnje vlažnosti, zaščita pri pomanjkanju vode.
5. Funkcija gretja: s pritiskom na gumb gretja dobite toplo paro. S ponovnim pritiskom na gumb funkcijo gretja izklopite.
6. Ozon (anioni): s pritiskom na gumb Ozone (Anion) vklopite razprševanje delcev ozona (anionov). S ponovnim pritiskom na gumb funkcijo ozona (Anion) izklopite.

Pravilna stopnja vlažnosti:

Kaj je relativna vlažnost: relativna vlažnost je delež trenutne vodne pare v zraku pri določeni temperaturi in v prostoru. Ponavadi jo označujemo %RH, npr. 45 %RH. Atmosferski zrak vedno vsebuje vodno paro, in sicer delež, ki je odvisen od vremenskih razmer. Višja kot je temperatura, več vodne pare lahko zrak sprejme. Zato uporabljamo pojem „relativna vlažnost“. Če se hladen zrak pozimi segreje na prijetno temperaturo, se relativni delež vodne pare zmanjšuje, kar pomeni, da se relativna vlažnost zmanjša. Za vzdrževanje udobne in zdrave klime v prostorih je potrebno dodajati vodo oz. vodno paro v zrak v prostorih - to je vlaženje zraka.

- Idealna stopnja relativne vlažnosti v različnih situacijah.
  Najboljša RH za ljudi 45-65 %RH
  Idealna RH za preventivne in zdravilne namene: 40-55 %RH
  Računalniki in telekomunikacijske naprave: 45-60 %RH
  Pohištvo in glasbeni inštrumenti: 40-60 %RH
  Knjižnice, galerije in muzeji: 40-60 %RH

Funkcija

A-1: Relativna vlažnost

1. Delež vodne pare v določenem prostoru pri dani temperaturi se imenuje relativna vlažnost, ponavadi označena kot %RH, npr. 45 %RH. Zrak vsebuje več ali manj vodne pare. Delež vodne pare v zraku je odvisen od temperature zraka. Čim višja je temperatura, več vodne pare zrak lahko sprejme.
2. V zimskem času od zunaj prodira hladen zrak in se ogreva v prostoru. Posledica tega je zmanjšanje relativne vlažnosti. Želite ohraniti pravilno stopnjo vlažnosti okolja? Potrebno je povečati količino vlage v zraku. To je namen vlažilca zraka.
3. Relativna vlažnost v različnem okolju, primernem za ljudi:
   Spalnica, dnevna soba: 45-64 %RH
   Prostor za bolnike: 40-55 %RH
   Prostor z računalnikom, aparati: 45-60 %RH
   Prostor s klavirjem: 40-60 %RH
   Muzej, koncertna dvorana in knjižnica: 40-50 %RH

A-2: Vodni filter:

1. Plastični del je kombiniran z nanosrebrom za uničenje bakterij.
2. Keramične kroglice mehčajo trdo vodo.
3. Keramični filter odstrani neprijeten vonj, ki lahko nastane v vodi.

Varnost:

***Opozorilo**: Upoštevajte naslednja navodila, da se ne izpostavite nevarnosti električnega udara.*

1) Nikoli ne razstavljajte glavne enote aparata brez nadzora strokovnjaka.
2) Iz varnostnih razlogov mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, serviser ali enako usposobljena oseba.
3) Ne dodajajte dišav ali kemičnih raztopin v aparat.
4) Med polnjenjem in pred vzdrževanjem aparat izključite iz omrežja.
5) Imejte čistilna sredstva, kemične snovi izven dosega otrok.

6) Ne spreminjajte aparata brez dovoljenja proizvajalca, sicer se lahko izpostavite nevarnosti.
7) Če med delovanjem nastane nenavaden vonj, takoj izklopite aparat, izključite ga iz omrežja in obrnite se na najbližji servisni center.
8) Če vam pri čiščenju detergent ali druga kemikalija pride v stik z očmi, se obrnite na zdravnika.
9) Ko je aparat vklopljen, se nikoli ne dotikajte vode ali delov, ki so v posodi.
10) Nikoli ne vklapljajte aparata, če v rezervoarju ni vode.
11) Nikoli ne strgajte membrane.
12) Nikoli ne čistite membrane s čistili, kemičnimi sredstvi, ki jih proizvajalec ne priporoča.
13) Pazite, da osnovna enota ne pride v stik z vodo, da ne pride do poškodb sestavnih delov.
14) Pazite, da se ne opečete z vročo paro pri uporabi gretja.
15) Pred čiščenjem in vzdrževanjem aparat izklopite in izključite iz električnega omrežja.
16) Naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
17) Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z napravo.
18) Samo za uporabo v notranjih prostorih.
19) Pred čiščenjem in vzdrževanjem izključite aparat iz električnega omrežja.

Navodila za uporabo:

1. Aparat postavite na ravno površino.
2. Napolnite rezervoar in privijte pokrov.
3. Postavite rezervoar na glavno enoto.
4. Prepričajte se, da napetost električnega omrežja ustreza vrednosti, navedeni na tablici, šele nato vtaknite vtič v vtičnico.
5. Vklopite aparat; LED osvetlitev se vklopi. Aparat začne delovati.

6. S pritiskom na gumba „MAX“ ali „MIN“ lahko nastavite količino pare. Na daljinskem upravljalniku samo pritisnite gumb „MIST VOLUME“.
7. S pritiskom na gumb „OZONE“ vklopite generator ozona. Na LED prikazovalniku se prikaže slika dreves. S ponovnim pritiskom na gumb funkcijo izklopite.
8. Konstantna vlažnost: pred pritiskom na gumb „HUMIDITY“ LED prikazovalnik prikazuje trenutno vlažnost. Nastavite lahko vlažnost od 45 %RH do 90 %RH. Z enim pritiskom se poveča za 5 %RH. Ko doseže 90 %RH, pritisnite znova, vrne se na 45 %RH. Nastavitev zahtevane vlažnosti se prikazuje 5 sekund. Čez 5 sekund LED prikazovalnik prikaže trenutno vlažnost. Če je zahtevana vlažnost nižja od trenutne, aparat ostane v režimu spanja. Če je zahtevana vlažnost višja od trenutne, se vklopi funkcija vlaženja.
9. Nastavitev časovnika: na razpolago je 12 nastavitev časovnika: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 ur. Pritisnite na gumb „TIMER“, simbol „Timer“ utripa na LED prikazovalniku. Časovnik prikazuje preostali čas in se znižuje po minutah, npr., če nastavite časovnik na 12 ur, LED prikazovalnik prikazuje 11:59 po minutah.
10. Po nastavitvi avtomatske vlažnosti in časovnika se izmenjaje prikazujejo vrednost preostalega časa, zahtevana relativna vlažnost in trenutna relativna vlažnost za 40 sekund v sredini LED prikazovalnika.

Navodila glede delovanja

- Pred prvo uporabo postavite aparat v prostor s sobno temperaturo za pol ure, šele nato ga vklopite. Uporabo aparata priporočamo do temperature 20 °C, z relativno vlago pod 80 %RH.
- Uporabljajte vodo s temperaturo do 40 °C.
- Preverite, da je rezervoar za vodo čist.

Postopek uporabe:

1. Odstranite rezervoar za vodo iz aparata, odprite pokrov in napolnite rezervoar s čisto vodo.
2. Zaprite pokrov in previdno vstavite rezervoar v osnovno enoto.
3. Nataknite šobo na zgornji del rezervoarja za vodo.
4. Priključite aparat na omrežje; vklopite (NIKOLI NE VKLOPITE APARATA, ČE V REZERVOARJU NI VODE), potem se prižge glavna kontrolna lučka. Aparat začne delovati.

Odpravljanje težav

Če se pojavi težava, jo skusite odpraviti s pomočjo napotkov v naslednji tabeli:

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Kontrolna lučka ne gori, ne deluje.	Ni priključen.	Priključite, vklopite aparat.
Kontrolna lučka gori, toda para ne izhaja.	V rezervoarju ni vode.	Napolnite rezervoar z vodo.
	Varnostno stikalo ni pritrjeno.	Pritrdite varnostno stikalo.
Nenavaden vonj.	Nov aparat.	Odstranite rezervoar, odprite pokrov, pustite ga 12 ur na hladnem.
	Umazana voda ali delovanje po daljšem času.	Očistite rezervoar za vodo, napolnite s čisto vodo.
Kontrolna lučka gori, aparat ne deluje.	Veliko vode v rezervoarju.	Izlijte malo vode iz rezervoarja, trdno zaprite pokrov rezervoarja.

Tok pare je zelo majhen.	Veliko vodnega kamna.	Očistite membrano.
	Voda je zelo umazana ali prestana.	Očistite rezervoar za vodo, zamenjajte vodo.
Nenavaden šum.	Resonanca v rezervoarju pri majhni količini vode.	Napolnite rezervoar z vodo.
	Aparat stoji na nestabilni površini.	Premaknite aparat na stabilno ravno površino.
Para izhaja okrog šobe.	Reža med šobo in rezervoarjem za vodo.	Potisnite šobo v rezervoar.

Čiščenje

Če je voda zelo trda, kar pomeni, da vsebuje veliko kalcija in magnezija, lahko povzroči „bel prah“ in težave z nastajanjem vodnega kamna na površini rezervoarja za vodo in membrane. Vodni kamen preprečuje pravilno funkcijo membrane.

Priporočamo:
1) Uporabljajte hladno vodo ali destilirano vodo.
2) Očistite membrano, rezervoar za vodo in osnovno enoto enkrat za teden.
3) Zamenjajte vodo bolj pogosto, da bo vedno sveža.
4) Če aparata dalj časa ne nameravate uporabljati, vodo izlijte in očistite aparat.
5) Očistite cel aparat in se prepričajte, da so vsi deli aparata suhi, preden jih shranite.

Uporaba filtrirnega sistema

1. Očistite in aktivirajte keramične kroglice po uporabi 1000 l vode.
2. Filtrirni sistem odstranite iz pokrova rezervoarja.
3. Dajte filtrirni sistem za 10 minut v alkoholni kis.
4. Vzemite filtrirni sistem iz kisa; potolcite, očistite s čisto vodo.
5. Posušite. Shranite v vrečko. Hranite na hladnem in suhem mestu.

Čiščenje membrane

A- Nakapljajte 5-10 kapljic detergenta na površino membrane, počakajte 2-5 minut;
B- S ščetko odstranite vodni kamen.
C- Oplaknite membrano s čisto vodo.

Čiščenje osnovne enote

1) Osnovno enoto očistite z mehko krpo in detergentom.
2) Če je vodni kamen na varnostnem stikalu, nakapljajte detergent na vodni kamen in očistite s ščetko.
3) Oplaknite s čisto vodo.

***ODSTRANITEV**: Tega aparata ne smete odstraniti kot navadne gospodinjske odpadke; predajte na lokalno specializirano zbirno mesto.*

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)

Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.
Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.
S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagate hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad.
Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.